TEATRO REAL
CERCA DE TI

TEMPORADA 2021-2022

International OPERA AWARDS
TEATRO REAL
MEJOR TEATRO DE ÓPERA

JUANA DE ARCO EN LA HOGUERA

ARTHUR HONEGGER

PRIMER CONCIERTO DEL TEATRO REAL EN NUEVA YORK

GRAN GALA ESPAÑOLA

15 SEPTIEMBRE 2022

CARNEGIE HALL

Coincidiendo con el **40 aniversario** del hermanamiento de Nueva York y Madrid, el **Teatro Real** ha organizado una **gala conmemorativa** en el emblemático **Carnegie Hall.**

Falla, Albeniz y otros grandes compositores españoles protagonizarán **una noche única de ópera y zarzuela en Nueva York.**

MÁS INFORMACIÓN Y COMPRA DE ENTRADAS:
TEATROREAL.ES

TEATRO REAL
CERCA DE TI

Promueven MADRID AHCES Alliance of Hispanic Culture, Education and Science Foundation

Patrocinan ACS

TEMPORADA

22/23

SEPT 20**22** — JUL 20**23**

ABÓNATE A LA FANTASÍA DEL TEATRO REAL

TURANDOT
GIACOMO PUCCINI

LA SONNAMBULA
VINCENZO BELLINI

AIDA
GIUSEPPE VERDI

TRISTÁN E ISOLDA
RICHARD WAGNER

L'ORFEO
CLAUDIO MONTEVERDI

ARABELLA
RICHARD STRAUSS

IL TURCO IN ITALIA
GIOACHINO ROSSINI

Y GRANDES COMPAÑÍAS INTERNACIONALES DE DANZA

NEW YORK BALLET CITY **ENGLISH NATIONAL BALLET**

Y MUCHO **MÁS**

COMPRA TU ABONO DESDE **51 €**

Elige entre un **amplia oferta** para todo tipo de públicos...
¡Y con **ventajas exclusivas!**

TEATROREAL.ES · 900 24 48 48 · TAQUILLAS

DESCUBRE LA NUEVA TEMPORADA

Un fascinante viaje a través de la ópera, la danza y la música.
Vívelo en la temporada 22/23.

PHILIP GLASS
ORPHÉE
21 - 25 SEPT 2022
ESTRENO
Funciones en Teatros del Canal

GIUSEPPE VERDI
AIDA
24 OCT - 14 NOV 2022
INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA

CLAUDIO MONTEVERDI
L'ORFEO
20 - 24 NOV 2022

JOAN MAGRANÉ
DIÀLEGS DE TIRANT I CARMESINA
23 - 27 NOV 2022
ESTRENO
Funciones en Teatros del Canal

VINCENZO BELLINI
LA SONNAMBULA
15 DIC 2022 - 6 ENE 2023

DMITRI SHOSTAKÓVICH
ANTI-FORMALIST RAYOK
26 MAR 2023
ESTRENO
Función en Círculo de Bellas Artes

RICHARD STRAUSS
ARABELLA
24 ENE - 12 FEB 2023
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

FRANCESCO CORSELLI
AQUILES EN ESCIROS
17 - 25 FEB 2023
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

MANUEL DE FALLA
EL RETABLO DE MAESE PEDRO
18 FEB 2023
Versión de concierto

DMITRI SHOSTAKÓVICH
LA NARIZ
13 - 30 MAR 2023
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

TEATRO REAL
CERCA DE TI

TEMPORADA

22/23

SEPT 2022 — JUL 2023

HENRY PURCELL
DIDO AND AENEAS
17 - 22 ENE 2023
Funciones en Teatros del Canal

JOHN ADAMS
NIXON IN CHINA
17 ABR - 2 MAY 2023
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL
TOLOMEO, REY DE EGIPTO
23 ABR 2023
Versión de concierto

RICHARD WAGNER
TRISTÁN E ISOLDA
25 ABR - 6 MAY 2023
Versión de concierto semiescenificada

GIOACHINO ROSSINI
IL TURCO IN ITALIA
31 MAY - 12 JUN 2023
ESTRENO EN EL TEATRO REAL

SEBASTIÁN DURÓN
CORONIS
10 JUN 2023
ESTRENO EN EL TEATRO REAL
Versión de concierto

CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK
ORFEO ED EURIDICE
13 JUN 2023
Versión de concierto

GIACOMO PUCCINI
TURANDOT
3 - 22 JUL 2023

Una temporada única de grandes estrenos en la que además se darán cita las voces más aclamadas y cuatro de las mejores compañías de danza del panorama internacional.

DESCUBRE LA TEMPORADA
ABONOS YA A LA VENTA

TEATROREAL.ES · 900 24 48 48 · TAQUILLAS

VUELVE CECILIA
Hazte Amigo y asegura tu entrada para el recital imprescindible de la próxima temporada.
CECILIA BARTOLI — 1 NOVIEMBRE DE 2022
amigosdelreal.es
900 861 352 · info@amigosdelreal.com
FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL
Recuerda que el 80% del los primeros 150 € de tu donación es deducible.

TEATRO REAL
CERCA DE TI

MECENAS PRINCIPALES

Telefónica
MECENAS PRINCIPAL TECNOLÓGICO

endesa
MECENAS PRINCIPAL ENERGÉTICO

ACS

Santander Fundación

Fundación BBVA

MECENAS

Fundación Mutua Madrileña

Fundación "la Caixa"

Repsol Fundación

asisa

aena

idealista

Naturgy

Estrella

Unidad Editorial

¡HOLA!

PRÓLOGO

LA DAMOISELLE ÉLUE

CLAUDE DEBUSSY (1862-1918)

La damoiselle élue (La doncella bienaventurada)
Cantata sobre el poema *La doncella bienaventurada* (1847)
de **Dante Gabriel Rossetti**
Música de Claude Debussy (1862-1918)

Estrenada en la Salle Érand de París el 8 de abril de 1893
Estreno escénico en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Oper Frankfurt

Patrocina:
Santander Fundación

JEANNE D'ARC AU BÛCHER

ARTHUR HONEGGER (1892-1955)

Jeanne d'Arc au bûcher (Juana de Arco en la hoguera)
Oratorio dramático en 11 escenas

Música de **Arthur Honegger** (1892-1955)
Libreto de **Paul Claudel**

Estrenado en el Grosser Musiksaal de Basilea el 12 de mayo de 1938
Estreno escénico en el Teatro Real

Nueva producción del Teatro Real, en coproducción con la Oper Frankfurt

Patrocina:

Santander Fundación

7, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17 de junio de 2022

«¡Aquí están, despojados como galeotes! ¡Que reciban el tocado que más les corresponde! ¡Es preciso que Juana, como en otro tiempo sus hermanas sobre la arena de Roma, sea entregada a las bestias! La elegida de Dios, la Santa de Dios. ¡No son sacerdotes, no son hombres, son bestias quienes van a juzgarla!».

PAUL CLAUDEL
JEANNE D'ARC AU BÜCHER

TEATRO REAL
CERCA DE TI

ÍNDICE

10 FICHA ARTÍSTICA

12 ARGUMENTO
SYNOPSIS

17 EL RETORNO DE LA EDAD MEDIA
JOAN MATABOSCH

20 UN CUERPO EN LLAMAS
DAVID CORTÉS

26 BIOGRAFÍAS

33 ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL
ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

35 CORO TITULAR DEL TEATRO REAL
CORO INTERMEZZO

36 CORO PEQUEÑOS CANTORES DE LA JORCAM

39 INFORMACIÓN INSTITUCIONAL

FICHA ARTÍSTICA

Director musical	**Juanjo Mena**
Director de escena	**Àlex Ollé (La Fura dels Baus)**
Escenógrafo	**Alfons Flores**
Figurinista	**Lluc Castells**
Iluminador	**Joachim Klein**
Videocreador	**Franc Aleu**
Director del coro	**Andrés Máspero**
Directora del coro de niños	**Ana González**

Colaboradora en la dirección de escena	**Susana Gómez**
Asistente del director musical	**Jon Malaxetxebarria**
Asistente del director de escena	**Emilio López**
Asistente del figurinista	**José Novoa**
Supervisora de dicción francesa	**Laïla Barnat**
Intérprete Ondas Martenot	**Nathalie Forget**

LA DAMOISELLE ÉLUE

Reparto

La doncella	**Camilla Tilling**
La narradora	**Enkelejda Shkosa**

JEANNE D'ARC AU BÛCHER

Reparto

Jeanne d'Arc	**Marion Cotillard**
Padre Dominique	**Sébastien Dutrieux**
La Virgen	**Sylvia Schwartz**
Marguerite / Soprano solista	**Elena Copons**
Catherine	**Enkelejda Shkosa**
Porcus, tenor solista, heraldo I, clérigo I	**Charles Workman**
Bajo solista, heraldo II	**Torben Jürgens**
Narrador, asno, heraldo III, clérigo II	**Étienne Gilig**
Heraldo, avaricia, un campesino, un sacerdote	**Guillermo Dorda**
Ujier, Bedford, Perrot	**Ignacio Mateos**
Niña solista	**Patricia Redondo**
Madre de Tonneaux	**Irene Garrido**
Heurtebise	**Juan Manuel Muruaga**

Jean de Luxemburg	**Ana María Fernández**
Regnault de Chartres	**Álvaro Vallejo**
Guillaume de Flavy	**Manuel Lozano**

Actores Martín Aslan, Magdalena Aizpurua, Óscar Azuaga, Carlos Belén, María Briones, Sandra Cardozo, José Carpe, Ismael de la Hoz, Lorena Díaz, Aser García Rada, Antonio Gomiz, David Guimera, Diego Landaluce, Silvina Mañanes, Gabi Nicolás, Yara Paz Núñez, Joseba Priego, Nacho Rodríguez, Beppe Romano, Raúl Santos

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real
Pequeños Cantores de la JORCAM

Edición musical *La damoiselle élue* — Éditions Durant de París
Editores y propietarios

Edición musical *Jeanne d'Arc au bûcher* — Éditions Salabert S.A. de París
Editores y propietarios

Duración aproximada — **1 hora y 45 minutos**

Fechas — **7, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17** de junio de 2022
19:30 horas; domingos, 18:00 horas

La producción de *Jeanne d'Arc au bûcher* cuenta con la colaboración de Estrella Damm

Imagen de portada premiada con el Graphis Platinum Award 2022

EL TEATRO ES MIEMBRO DE LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES

ARGUMENTO

LA DAMOISELLE ÉLUE

La doncella bienaventurada, asomada desde el cielo, contempla a su amante en la tierra y añora el momento en el que lleguen a encontrarse en el paraíso. Allí arriba, con la Virgen María como su intercesora, la joven doncella pedirá a Jesucristo que les permita reunirse de nuevo para toda la eternidad, ya que el tiempo que han compartido ha sido demasiado corto. Abajo, en la tierra, la amante abandona el cuerpo de la amada y desaparece entre la multitud, en una tierra desolada por la guerra y la desesperanza.

JEANNE D'ARC AU BÛCHER

Es la Francia de la guerra de los Cien Años, un país devastado y fracturado, ocupado en parte por un ejército extranjero. La liberación vendrá de la mano de una joven campesina de la localidad de Domrémy: Jeanne d'Arc. La vemos en la estaca, después de que la Inquisición de Ruan la encontrara culpable de herejía, justo antes de ser devorada por las llamas. El padre Dominique, fraile que presenció el juicio que la condenó a muerte, ha bajado del cielo con un libro que relata la historia de la joven. En él se incluyen las injusticias llevadas a cabo por los dominicos y los sabios religiosos de la Sorbona. Jeanne se pregunta cómo ha podido llegar hasta ahí.

Varios episodios transcurren como *flashes* frente a los ojos de Jeanne. Recuerda el humo sofocante y el calor del fuego, las multitudes encendidas que piden su muerte por bruja y hereje. Jeanne revive su juicio: no eran personas, sino animales los que la juzgaron. El obispo Cauchon, el cerdo (Porcus), preside el tribunal; el oficial de la Corte Suprema es un asno; los asesores, ovejas. Todos ellos cambian las afirmaciones de Jeanne con el fin de condenarla. Ella recuerda su arresto y su entrega a los ingleses. El padre Dominique muestra las intrigas del poder político y los vicios de los gobernantes con un absurdo juego de cartas, en el cual nadie pierde, salvo Jeanne.

Los recuerdos llevan a la joven aún más atrás en el tiempo: a la época en la que, guiada por sus voces, condujo al rey a través de los bosques nevados hacia su coronación en Reims. Gracias a Jeanne, el norte de Francia, considerado el granero del país (simbolizado por la figura del Molino), y el sur, con sus viñas (simbolizado por la Madre de los Toneles), se reúnen. La joven evoca su infancia en Lorena, el momento en el que comenzó

SYNOPSIS

LA DAMOISELLE ÉLUE

The Blessed Damozel, looking down from heaven, gazes at her lover on earth and longs for the moment when they will be reunited in paradise. On high, with the Virgin Mary as her intercessor, the young damozel entreats Jesus Christ to unite them again for all eternity, for their time together has been all too fleeting. Down on earth, the lover abandons the body of the beloved and disappears into the crowd, in a land desolated by war and despair.

JEANNE D'ARC AU BÛCHER

France is in the grip of the Hundred Years' War, torn asunder by conflict and partly occupied by a foreign army. Liberation comes in the form of a young peasant girl from the village of Domrémy: Joan of Arc. We find her at the stake in Rouen, after being found guilty of heresy and just before she is devoured by the flames. Brother Dominic, who watched over the trial that culminated in her death sentence, has come down from heaven with a book that tells the story of her life. The book describes the wrongs perpetrated by the Dominicans and the religious scholars of the Sorbonne. Joan wonders how she ended up there.

Several episodes flash before Joan's eyes. She remembers the suffocating smoke and the heat of the fire, the inflamed crowds calling for her death as a witch and a heretic. Joan relives her trial: she was judged not by people, but by beasts. Bishop Cauchon, the pig (Porcus), presides over the tribunal; the court clerk is a donkey; the assessors, sheep. They all distort Joan's statements to secure her conviction. She recalls her arrest and delivery to the English. Brother Dominic depicts the intrigues of political power and the vices of the rulers by means of an absurdist game of cards, in which no one loses except Joan.

Memories take the young woman even further back in time: to the time when, guided by voices, she led the king through snow-blanketed forests to his coronation in Reims. Thanks to Joan, the north, considered to be the breadbasket of France (symbolised by the figure of the Mill) and the south, with its vineyards (symbolised by the Mother of Barrels) are reunited. The young woman recalls her childhood in Lorraine, the moment when she first

a escuchar las voces de las santas Catalina y Margarita por primera vez. Ellas la llamaron para que, con espada y estandarte, liberara a Francia del enemigo. El padre Dominique quiere que Jeanne le cuente más detalles, pero ella afirma que solo las chicas de Lorena, las que cantan la canción de «Trimazó», pueden entenderla.

El círculo se cierra: la Virgen María acompaña a Jeanne y le da la fuerza para soportar el martirio en la hoguera. El padre Dominique ha desaparecido. Un sacerdote llega en el último momento y le promete clemencia si se retracta, pero ella se niega a hacerlo. Jeanne muere acompañada de sus santas y con una inquebrantable fe en la felicidad, en el amor y en Dios.

heard the voices of Saint Catherine and Saint Margaret. They called upon her to take up sword and banner and free France from the enemy. Brother Dominic asks Joan to tell him more, but she replies that only the girls of Lorraine, who sing a song, the "Trimazo", can understand her.

The circle closes: the Virgin Mary accompanies Joan and gives her the strength to endure her martyrdom at the stake. Brother Dominic has disappeared. A priest arrives at the last moment and promises her clemency if she recants, but she refuses. Joan dies in the company of her saints and with an unshakable faith in happiness, love, and God.

EL RETORNO DE LA EDAD MEDIA

JOAN MATABOSCH

«En los tiempos de Juana de Arco la encarnación del mal -explica el director de escena, Àlex Ollé- eran los ingleses, la interminable guerra de los Cien Años que enfrentaba a Francia con Inglaterra y la debilidad del rey francés. Cuando Honegger y Claudel componen la obra, en los años 30 del siglo XX, la amenaza ha pasado a ser el nazismo, la enormidad de su arrogancia y la parálisis de las naciones frente a la brutalidad de una ideología que acabaría devastando el mundo». De hecho, Honegger y Claudel introducen un prólogo en 1940, tras la caída de Francia, que establece un paralelismo todavía más evidente entre la Francia dividida de la guerra de los Cien Años y la ocupada por Alemania. Para Àlex Ollé, ochenta años después, el mito de Juana de Arco sigue igual de vigente entre «fuerzas que parecen contribuir a la disolución de un ideal de unión de las naciones, entre crisis económicas y crisis de identidad, entre la radicalización política y la reaparición de corrientes ultraconservadoras que amenazan el futuro».

La escenografía de Alfons Flores para la puesta en escena de La Fura dels Baus muestra dos espacios contrapuestos, separados por un cielo cristalino. En el ámbito superior se desarrolla el poema lírico de Debussy entre parajes inmateriales de éter, entre personajes espirituales que parecen estatuas góticas que incluyen a la protagonista del poema simbolista de Dante Gabriel Rossetti (puesto en música por Debussy) y también a las santas Marguerite y Catherine del texto de Paul Claudel (del oratorio dramático de Honegger), invitadas ambas a este firmamento que comparten quienes han dejado atrás su existencia terrenal, envueltos en un inmaterial tisú dorado. Se trata de un cielo, como explica Àlex Ollé, «en el que l*a damoiselle* vuela como un alma que asciende a la presencia de Dios. De algún modo, es el alma de Juana tras su ejecución en la hoguera, en el instante en que, después del horror, halla la paz». De esta manera, la cinematográfica estructura en *flash-back* de la obra de Honegger se hace extensiva al conjunto del espectáculo.

Bajo este espacio inmaterial se encuentra el mundo de los bajos fondos, mugriento, sórdido, roñoso, posapocalíptico y sombrío, lleno de materia orgánica, carcasas viejas y objetos metálicos convertidos en chatarra, en el que conviven la alta tecnología y la barbarie. Esta es la degradada humanidad, inspirada en las pinturas negras de Goya, que va a condenar a morir en la hoguera a Juana de Arco. Su suplicio va a celebrarse ante una

© Barbara Aumüller. Fotografía de la Oper Frankfurt

multitud ignorante y bárbara, vestida con harapos que recuerdan las que son sus ocupaciones en el mundo que se pretende «civilizado», a veces una corbata, un cinturón, un bolso o una camisa uniformada, en contraste con piernas y glúteos desnudos, con postizos y prótesis grotescas de miembros viriles, que retratan a humanos que han dejado de serlo, o que se encuentran en proceso acelerado de deshumanización y ya parecen casi bestias. Algunos, escindidos en dos grupos de *hooligans* cuyos equipos deportivos los entretienen y los alienan en un ambiente de guerra, violencia, ignorancia, salvajismo y juegos cínicos de poder que, a sus espaldas, controlan sus vidas. Y, así, será un explícito juego de cartas entre los poderosos lo que acabará determinando el trágico destino de la muchacha.

Es el mundo que temía Umberto Eco cuando denunciaba el grave peligro de un retorno a estructuras de tipo feudal, favorecida la regresión posapocalíptica por unos avances tecnológicos que —decía— eran demasiado complejos como para poder ser coordinados por un aparato directivo eficiente. Desde los años 70, explica Alex Ollé, «las circunstancias que permitirían el colapso se han multiplicado en todas direcciones: cambio climático, terrorismo internacional, calentamiento del planeta, regreso de la Guerra Fría, comportamiento irresponsable de los mercados e incapacidad de los estados regionales de gestionarse en un marasmo internacional fragmentado y corrupto». La amenaza de una nueva Edad Media posindustrial ha acabado siendo real ante la eclosión de «fuerzas irracionales que parecían inimaginables: fanatismos populistas de todo signo, movimientos reaccionarios, excluyentes, cargados de odio». En el mundo en el que transcurre la dramaturgia de La Fura «se han cumplido ya las peores de nuestras expectativas actuales. Una Europa -dice Àlex Ollé- arrasada por fuerzas malignas, sumida en la catástrofe y deshumanizada, víctima de una auténtica refeudalización del mundo, arrastrada por ese fanatismo que acabará llevando a Juana de Arco a la hoguera».

Entre los protagonistas medio humanos y medio bestias destaca, desde luego, el Juez Porcus, en francés *cochon*, pero también el Fiscal Asno, de una estupidez inconmensurable, y todo un jurado compuesto —literalmente— por borregos. «¿Qué mejor juez que el Cerdo, nuestro Señor? —escribe Paul Claudel— Él es la nariz entre las narices, que sabe distinguir las trufas de las patatas. Sus

estornudos tienen el esplendor del fuego». Encima, el proceso inquisitorial contra la Juana de Arco histórica, en 1431, había sido dirigido por el obispo de Beauvais, Pierre Cauchon (1371-1442), cuyo nombre propicia el juego de palabras. Cuando Porcus condena a muerte a Juana, la multitud prepara la hoguera mediante sillas y libros en una imagen que remite a lo más inquietante de nuestro pasado reciente. Y como dice Paul Claudel a través de Frére Dominique «todos esos que te han condenado, esos doctores y esos sabios, creen firmemente en el Diablo pero no quieren creer en Dios». El bestiario de cerdos, asnos y borregos lo completa la misma orquesta con un trombón (el tigre), los saxofones (el zorro) y el clarinete y el *piccolo* (la serpiente).

Toda la obra transcurre en la mente de Juana, que es una joven contemporánea cualquiera con quien es fácil identificarse, sentir compasión y hacer propia la indignación por la injusticia de la que está siendo objeto. Viste deliberadamente de la forma más anónima y podría estar sentada entre el público del teatro. No nos encontramos en un espacio físico, sino mental. «Es ella quien, acompañada por el personaje del padre Dominique, rememora su pasado, reflexiona sobre lo que la ha llevado hasta allí y anticipa su futuro —explica Ollé—. Se encuentra en tránsito entre la vida y la muerte, entre esta tierra que parece un infierno y el cielo. La representación transcurre precisamente en el momento de la separación entre el cuerpo y el espíritu».

En el centro, sujeta al palo donde será ejecutada, acusada con furia de «herética, bruja, relapsa», expresiones recogidas por Claudel del juicio histórico, Juana de Arco aparece suspendida del eje que une el cielo y la tierra, como si en ella se enfrentaran las fuerzas contrapuestas del cuerpo y del espíritu. Abajo, en el mundo terrenal, todo es caos, destrucción, suciedad, y los personajes terrenales habitarán este universo de corrupción y muerte. Arriba, el mundo celestial será el lugar de la luz y la pureza hacia el que el espíritu de Juana de Arco tiende en su afán de superar el mal. Metáfora, desde su ingenuidad y su pureza, de las virtudes necesarias para conjurar males futuros: la honestidad y el deseo de conciliación entre los hombres. Y así, «frente a la avaricia y la estupidez capaces de destruir el futuro y envilecer el presente, Juana de Arco aparece como un rayo de luz y de esperanza».

Joan Matabosch es director artístico del Teatro Real

UN CUERPO EN LLAMAS
DAVID CORTÉS

«Cuando vio que el castigo era cierto, pidió gracia y abjuró oralmente. Le quitaron la ropa y la vistieron de mujer, pero cuando ella se vio con tal hábito volvió a caer en su error y pidió sus hábitos de hombre. Entonces fue condenada a muerte por todos los jueces y atada al pie del cadalso en el que se prendió el fuego. Murió pronto y se quemó toda su ropa. Después se retiró el fuego y, para que el pueblo no tuviese duda alguna, la vieron totalmente desnuda, con todos los secretos que puede y debe tener una mujer. Cuando esta contemplación fue suficiente, el verdugo volvió a poner el fuego sobre su pobre cadáver, el cual se calcinó enseguida y cuyos huesos y carne quedaron reducidos a ceniza». La descripción de la ejecución de Juana de Arco, que tuvo lugar en Ruan el 30 de mayo de 1431, incluida en el denominado *Journal d'un bourgeois de Paris,* escrito por un autor anónimo durante la primera mitad del siglo XV, deviene en un casi insoportable testimonio de una violencia institucionalizada y, en buena medida por la cruda sobriedad de su lenguaje, nos devuelve el horror del cuerpo agredido frente a cualquier teleología secular o religiosa que pretenda dotarlo de un sentido o de un valor trascendente.

«La ejecución de Juana de Arco […] deviene en un casi insoportable testimonio de una violencia institucionalizada y, en buena medida por la cruda sobriedad de su lenguaje, nos devuelve el horror del cuerpo agredido frente a cualquier teleología secular o religiosa que pretenda dotarlo de un sentido o de un valor trascendente».

En la denominación —*Oratorio dramático*— que el compositor suizo Arthur Honegger y el escritor francés Paul Claudel adoptaron para referirse a *Jeanne d'Arc au bûcher* se compendia el singular estatuto de la obra. Al calificarla de ese modo, los autores mostraban su dependencia de las soluciones propias del oratorio, tal y como se había instituido en la época barroca, pero asimismo apuntaban una decisiva dimensión dramatúrgica que, sin embargo, tampoco pertenecía por completo al dominio del género operístico. Unos años después de su composición Honegger se referiría a su propuesta como «una forma de teatro que no es ópera, sino que es la síntesis de todos los elementos del espectáculo con el texto hablado». En *Jeanne d'Arc au bûcher,* la palabra hablada queda reservada para los dos personajes principales, Juana

y el padre Dominique, mientras que el tratamiento cantado es empleado para la diversidad de figuras que, bajo una apariencia individual o en masas corales, emergen en cada una de las secciones que estructuran la partitura y que pueden ser entendidas como un desplegarse en el *tempo,* propia y exclusivamente musical, de las visiones que emergen en la conciencia alterada de Juana precisamente en el instante mismo en que, condenada a morir en la hoguera, su cuerpo es sometido a la violencia del fuego.

«En *Jeanne d'Arc au bûcher,* la palabra hablada queda reservada para los dos personajes principales, Juana y el padre Dominique, mientras que el tratamiento cantado es empleado para la diversidad de figuras que […] emergen en la conciencia alterada de Juana precisamente en el instante mismo en que, condenada a morir en la hoguera, su cuerpo es sometido a la violencia del fuego».

Tanto la precisa indicación escénica inicial —«El escenario está dividido en dos pisos unidos mediante una escalera empinada. En el superior, una hoguera y en medio de la misma un poste al que Juana está atada con cadenas»— como el título de la composición disponen desde el comienzo la presencia de ese cuerpo torturado y envuelto en llamas. El desarrollo del prólogo y las once escenas ideado por Claudel no responde a una narrativa ni a un orden cronológico lineal, sino que se sostiene sobre una dislocada sucesión de episodios donde las alusiones a los acontecimientos históricos previos a la condena de Juana —su participación en las campañas militares de la guerra de los Cien Años, el asedio y la toma de Orleans, la coronación del joven Carlos VII como rey de Francia en Reims o el proceso judicial por herejía en Ruan tras ser capturada— aparecen transmutadas, distorsionadas y fusionadas con ingenuas rememoraciones de la infancia o con visiones simultáneamente celestiales y diabólicas con las que dialoga la protagonista. Así, la exigencia derivada de la naturaleza del propio encargo, que fue realizado a Honegger por la actriz y bailarina Ida Rubinstein en 1934, de una partitura destinada a ser interpretada por ella, estimuló una solución teatral donde los vínculos entre la palabra hablada y la dimensión musical responden a un sentido dramatúrgico que supera la mera yuxtaposición de ambas.

No hay en *Jeanne d'Arc au bûcher* un decurso argumental en el estricto sentido de la palabra, ya que el final de la obra no aporta una situación distinta a la que se muestra en su propio inicio, con la figura inmovilizada de Juana en la hoguera, sino que la dramaturgia se activa en una serie de breves escenas independientes que se suceden con singular brusquedad. El diferenciado carácter expresivo de cada una de ellas opera como una manifestación más de la conciencia alterada de la protagonista, pero también es el resultado de la reelaboración y transposición por parte de Claudel y Honegger de las fórmulas habituales de un retablo o un misterio medieval, con su articulación en torno a episodios claramente delimitados y cuya recuperación, en el primer tercio del siglo XX, interesó no solo a ambos creadores, sino a la propia Rubinstein. De hecho, el estímulo inicial del proyecto que posteriormente se convertiría en *Jeanne d'Arc au bûcher* fue la coincidencia en 1933 de la actriz y del compositor durante la representación en la Sorbona de un misterio del siglo XII, *Le jeu d'Adam,* interpretado por el Groupe des Théophiliens, un conjunto pionero en el redescubrimiento del legado musical del medievo.

«El desarrollo del prólogo y las once escenas ideado por Claudel no responde a una narrativa ni a un orden cronológico lineal, sino que se sostiene sobre una dislocada sucesión de episodios donde las alusiones a los acontecimientos históricos previos a la condena de Juana […] aparecen transmutadas, distorsionadas y fusionadas con ingenuas rememoraciones de la infancia o con visiones».

La elección del proceso y muerte de Juana de Arco como tema de la obra fue en parte consecuencia del interés compartido de los autores por revisar los referentes medievales, pero asimismo respondía al estatuto de símbolo nacional francés que el personaje histórico había adquirido y que, iniciado en el periodo napoleónico, no haría sino incrementarse hasta su beatificación en 1909 y posterior canonización en 1920. Tal nacionalismo emerge en aquellos pasajes más ampulosos y retóricos del texto de Claudel, especialmente en el prólogo, incorporado en 1944, donde la joven se convierte en emblema del país liberado de la ocupación alemana.

Quizá sea la reflexión que en las mismas décadas realizara la filósofa, cristiana heterodoxa y activista política francesa Simone Weil —quien formó parte de la columna Durruti durante la Guerra Civil española, se proletarizó en las fábricas francesas, y que asimismo perteneció a la resistencia durante la Segunda Guerra Mundial— la que mejor señala la diversidad de interpretaciones ideológicas que la recuperación de Juana de Arco podía despertar: «Casi todos los que hoy declaman sobre ella, seguramente la habrían condenado. Pero sus jueces no condenaron a la santa, a la virgen, sino a la bruja, a la hereje, etc». En la aproximación de Claudel y Honegger gravita esa multiplicidad de dimensiones: el símbolo nacional, la figura canonizada, la mística alucinada, la muchacha torturada… Pero en la obra también parecen integrarse, con una intensidad tal que incluso pudo pasar inadvertida para los propios autores, los totalitarismos del siglo XX. El juicio que condena a Juana, las agresiones que vulneran su cuerpo o el fuego que finalmente acaba con su vida no son sino condensación de una violencia y de un crimen que, a una escala insospechada, devienen ya plenamente institucionalizados durante el periodo histórico en el que la partitura es compuesta.

«El juicio que condena a Juana, las agresiones que vulneran su cuerpo o el fuego que finalmente acaba con su vida no son sino condensación de una violencia y de un crimen que, a una escala insospechada, devienen ya plenamente institucionalizados durante el periodo histórico en el que la partitura es compuesta».

Jeanne d'Arc au bûcher fue el resultado de los innovadores planteamientos de Claudel, cuya revisión de las fórmulas teatrales convencionales no se ejerció desde actitudes vanguardistas, sino que se asentaba en unos presupuestos dramatúrgicos cuya matriz cristiana derivó en una inédita reelaboración de ciertos modelos premodernos, como los del misterio o los del teatro profano del medievo, en una actitud que confluyó con la estética que Honegger había adoptado en un momento en el que, ya definitivamente alejado de los paradigmas modernistas dominantes durante su pertenencia al Groupe des Six, su lenguaje recuperaba con eficacia formas del pasado. Partituras como el *Concierto para violonchelo* (1929) o la *Sinfonía nº 1* (1930) muestran ejemplarmente esta reconsideración de los géneros tradicionales, sostenida

en una completa y sólida formación académica, a la vez que su prolífica labor como autor de músicas incidentales para el escenario o el cine —entre las que cabe destacar la banda sonora para *Napoleón,* dirigida por Abel Gance (1927) o el *ballet*-melodrama *Amphion* (1929) sobre texto de Paul Valéry— contribuyó a expandir los recursos descriptivos y la gran versatilidad expresiva de una escritura que es eminentemente tonal, pero que incorpora pasajes politonales, escalas modales o llega a internarse en la atonalidad, en una multiplicidad de soluciones que responden a las necesidades del contexto dramático. Es ese estímulo el que también propicia la diversidad estilística que Honegger integra, con extraordinaria libertad, en la partitura. Las alusiones a antífonas gregorianas, las parodias de *conductus* medievales o de cánones bachianos conviven con los ritmos jazzísticos o con melodías de inspiración folclórica.

«El coro, de grandes dimensiones, se complementa con un coro infantil. La escritura de Honegger se extiende desde la desnudez de la palabra hablada, apenas secundada por los instrumentos, a la creación de complejos entramados polifónicos, imprecaciones corales, exaltadas efusiones líricas de enorme virtuosismo vocal o grotescas imitaciones de rebuznos, gruñidos o balidos».

Además de los dos papeles hablados, cuyas exigencias dramáticas requieren necesariamente la labor de actores teatrales o cinematográficos, los dilatados efectivos vocales que demanda *Jeanne d'Arc au bûcher* comprenden un amplio conjunto de solistas, entre los que destacan las figuras celestiales que se le aparecen a Juana en sus visiones —santa Catalina (contralto) y santa Margarita (soprano) y la Virgen (soprano)—, a los que se unen un tenor, un bajo y una tercera soprano, que se ocupan de interpretar varios personajes secundarios. El coro, de grandes dimensiones, se complementa con un coro infantil. La escritura de Honegger se extiende desde la desnudez de la palabra hablada, apenas secundada por los instrumentos, a la creación de complejos entramados polifónicos, imprecaciones corales, exaltadas efusiones líricas de enorme virtuosismo vocal o grotescas imitaciones de rebuznos, gruñidos o balidos, como las que dominan la escena IV, *Jeanne livrée aux bêtes,* en la que los jueces asumen identidades animales.

En la extensa plantilla orquestal destaca el uso de las ondas Martenot, el instrumento electrónico inventado en 1928, tan solo unos años antes de

la composición de la obra, y del que Honegger extrae con eficacia toda su potencialidad incorpórea y rarefacta, al utilizarlo para acentuar los pasajes dominados por un total extrañamiento, bien sean aquellos sobrecogedores y oscuros —el aullar del perro con el que se inicia la escena I, sobre un ominoso motivo que compendia el horror a la tortura— o bien evocando el repicar de las campanas, una sonoridad que se asocia a la extática y gozosa irrupción de lo sobrenatural, como sucede en la escena VII, *Cathérine et Marguerite,* cuando emergen por vez primera las voces celestiales de las dos santas, al final de la escena IX, *L'épée de Jeanne,* o en la sección de la masiva escena conclusiva en que la Virgen reconforta a una Juana angustiada en medio del fuego, momentos en los que los etéreos *glissandi* generados por las ondas Martenot trasladan una tan deslumbrante como alucinada trascendencia. Honegger hace un uso recurrente de la trompeta *piccolo* en Re y sustituye las trompas por un conjunto de tres saxofones, que adquieren un especial protagonismo en los diversos episodios donde los contornos jazzísticos son empleados por el compositor con fines paródicos e irónicos, como en las escenas IV y VI, *Les rois ou l'invention du jeu de cartes.* También en esta última Honegger altera la sonoridad habitual de los dos pianos presentes en el efectivo orquestal mediante la colocación de varillas entre sus cuerdas, aproximándolos así a unos distorsionados clavecines que sirven para acentuar los grotescos contornos de estas terribles visiones.

El único pasaje de la partitura donde la actriz debe cantar, inserto en la escena X, «Trimazó», es un emocionante testimonio de la eficacia dramática con la que Honegger y Claudel manejan en *Jeanne d'Arc au bûcher* el potencial expresivo de las relaciones entre palabra hablada y cantada. Enmarcada por la enorme complejidad coral de los episodios contiguos, la voz de Juana se eleva débilmente, con un leve acompañamiento instrumental, para entonar una breve canción cuya simplicidad responde a las limitaciones propias de una intérprete teatral, pero cuyos perfiles asimismo remedan las tonadas populares o infantiles. Para enfrentarse al miedo y al dolor de la tortura, Juana canturrea su sencilla canción, único y exiguo refugio frente a las llamas que aniquilan su cuerpo.

David Cortés Santamarta es profesor de Estética y Teoría del Arte en la Universidad de La Laguna

BIOGRAFÍAS

JUANJO MENA
DIRECTOR MUSICAL

© MICHAL NOVAK

Este director de orquesta vasco estudió dirección con Sergiu Celibidache tras graduarse en el Real Conservatorio Superior de Madrid. Inició su carrera como director artístico de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, antes de ser nombrado director principal invitado de la Filarmónica de Bergen y de la Orquesta del Teatro Carlo Felice de Génova y director asociado de la Orquesta Nacional de España. En 2011 fue nombrado director titular de la BBC Philharmonic, que dirigió durante siete temporadas. Actualmente es director titular del May Festival de Cincinnati. Ha dirigido las principales orquestas europeas y estadounidenses, incluidas la Filarmónica de Berlín, la Sinfónica de Chicago y la Filarmónica de Los Ángeles. Desde el foso ha dirigido *Der fliegende Höllander*, *Erwartung*, *Salome*, *El castillo de Barbazul*, *Elektra*, *Fidelio* y *Billy Budd* en el Palacio Euskalduna de Bilbao, *Eugenio Oneguin* en el Teatro Carlo Felice de Génova, *Le nozze di Figaro* en la Opéra de Lausana y *El amor brujo*, *La vida breve* y *El caserío* en el Teatro Nacional de la Zarzuela.

ÀLEX OLLÉ
DIRECTOR DE ESCENA

© STELA SALINAS

Este director de escena es uno de los cinco directores artísticos de La Fura dels Baus. Sus primeras producciones operísticas fueron con Carlus Padrissa e incluyeron *Atlàntida*, *Le martyre de Saint Sébastien*, *La damnation de Faust*, *Die Zauberflöte* y *El castillo de Barbazul*. Desde entonces ha dirigido *Le grand Macabre*, *Œdipe* y *Frankenstein* de Mark Grey en La Monnaie de Bruselas, *Quartett* de Luca Francesconi en el Teatro alla Scala de Milán, *Tristan und Isolde* y *Ariane et Barbe-Bleue* en la Ópera de Lyon, *Un ballo in maschera* en la Opera House de Sidney, *Pélleas et Mélisande* en la Semperoper de Dresde, *Il trovatore* en Het Muziektheater de Ámsterdam, *Norma* en la Royal Opera House de Londres, *La bohème* en el Teatro Regio de Turín, *Jeanne d'Arc au bûcher* y *Manon Lescaut* en la Ópera de Fráncfort, *Turandot* en el Bunka Kaikan de Tokio, *Carmen* en el Nuevo Teatro Nacional de Tokio, *Idoménée* en la Ópera de Lille y *La nariz* en la Operahus de Copenhague. En el Teatro Real ha dirigido *Mahagonny* (2010), *Der fliegende Höllander* (2016) y *Faust* (2018).

ALFONS FLORES
ESCENÓGRAFO

Director de escena, escenógrafo y cofundador del grupo GAT de L'Hospitalet de Llobregat. Su carrera abarca escenografías para teatro, óperas, escenografía urbana y grandes eventos. Sus últimos trabajos incluyen *Don Giovanni*, *Die Fledermaus* (2002), *Manon* (2003), *Die Entführung aus dem Serail* (2004), *Wozzeck* (2005 y 2009), *La fanciulla del West* (2007), *Le Grand Macabre* (2009), *Mahagonny*, *Adriana Lecouvreur* (2010), *El rey Roger*, *Quartett* de Luca Francesconi, *Tristan und Isolde*, *Œdipe* (2011), *Le duc d'Albe* (2012), *Erwartung* e *Il prigioniero* (2013), *Madama Butterfly*, *Daphne*, *Der fliegende Höllander* (2014), *L'elisir d'amore*, *Pelléas et Mélisande*, *Il trovatore* (2015), *Don Carlo*, *Norma*, *La bohème* (2016), *Alceste*, *Jeanne d'Arc au bûcher* (2017), *Frankenstein* de Max Grey, *Turandot*, *Manon Lescaut* (2019), *Ariane et Barbe-Bleue*, *Carmen* e *Idoménée* (2021). Recientemente ha estrenado *La nariz* en la Real Ópera de Copenhague. En el Teatro Real ha participado en *Castra diva* (2005), *Wozzeck* (2007), *Mahagonny* (2010), *Der fliegende Höllander* (2016), *Carmen* (2017) y *Faust* (2018).

LLUC CASTELLS
FIGURINISTA

© DAVID RUANO

Nacido en Cardedeu, este figurinista catalán se dedicó al diseño de vestuario y escenografía para teatro, ópera, musical, circo y danza tras terminar sus estudios de dibujo en la Escola Massana de Barcelona. Ha trabajado con Dagoll Dagom, Els Joglars, El Tricicle y La Fura dels Baus, así como el Teatre Lliure o el Teatre Nacional de Catalunya. Colaborador habitual del director de escena Àlex Ollé, ha diseñado el vestuario para sus producciones de *Le Grand Macabre*, *Quartett* de Luca Francesconi, *Œdipe*, *Un ballo in maschera*, *Madama Butterfly*, *Pelléas et Mélisande*, *Il trovatore*, *Norma*, *La bohème*, *Jeanne d'Arc au bûcher* y *L'histoire du soldat*. Debutó como director artístico en la película *53 días de invierno* (2006), de Judith Colell. Recientemente ha participado en las producciones de *Turandot* para el Nuevo Teatro Nacional de Tokio, *Mefistofele* de Boito para la Opéra de Lyon y la Opernhaus de Stuttgart y el estreno mundial de *Frankenstein* de Mark Grey para La Monnaie de Bruselas. En el Teatro Real ha participado en *Mahagonny* (2010) y *Faust* (2018).

JOACHIM KLEIN
ILUMINADOR

© WOLFGANG RUNKEL

Este iluminador alemán ha sido director de iluminación desde 2013 en la Ópera de Fráncfort, donde ha participado recientemente en *Tres hermanas* de Péter Eötvös, *Desde la casa de los muertos, Capriccio, L'italiana in Londra, Maskerade* y *Bianca e Falliero.* Colaborador de los directores de escena Claus Guth, Stefan Herheim, Peter Konwitschny, Barrie Kosky, Harry Kupfer, Christof Loy, David McVicar y Àlex Ollé, ha diseñado la iluminación de *Carmen* en la Royal Opera House de Londres, *Rodelinda* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, *Agrippina* en la Bayerische Staatsoper de Múnich, *Saul* en el Festival de Glyndebourne, *Dido and Aeneas* y *El castillo de Barbazul* en el Festival de Edimburgo, *La traviata* en el Theater an der Wien, *Salome* en el Festival de Salzburgo y *Don Carlo* en el Teatro Nikikai de Tokio. Ha recibido el premio Knight of Illumination por *El castillo de Barbazul* y *Saul* en el Reino Unido y un premio Helpmann en Australia. En el Teatro Real hemos visto sus diseños en *Werther* (2011), *Rodelinda* (2017) y *Don Carlo* (2019).

FRANC ALEU
VIDEOCREADOR

Este artista barcelonés se formó como fotógrafo antes de iniciar su actividad escénica con La Fura dels Baus y Jaume Plensa, con quienes ha colaborado en numerosas producciones exhibidas en el Teatro alla Scala de Milán, La Monnaie de Bruselas, el Teatro Colón de Buenos Aires y el Maggio Musicale de Florencia. Premio Nacional de Cultura de la Generalitat de Catalunya en el apartado audiovisual, ha unido todas las disciplinas del arte en la ópera gastronómica *El somni* (2014) junto a los hermanos Roca y Mediapro, documentada en el largometraje del mismo título, y ha diseñado proyecciones –*videomapping*– sobre fachadas de edificios emblemáticos como el Ayuntamiento de Barcelona o el Parlament de Catalunya. Ha debutado como director escénico en *Turandot* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona en la celebración del 20 aniversario de su reconstrucción y diseñó el pabellón Agua Extrema en la Exposición Internacional de Zaragoza 2008. Actualmente investiga la creación de mundos artísticos paralelos en entornos de realidad virtual. En el Teatro Real, trabajó en *Der fliegende Holländer* (2016)

SUSANA GÓMEZ

COLABORADORA EN LA DIRECCIÓN DE ESCENA

Esta directora de escena ovetense estudió Filología y piano en su ciudad natal y se especializó en teatro físico y dirección de escena en Alemania, Gran Bretaña, Rusia y Argentina. Ha sido ayudante de dirección en el Teatro de la Abadía de Madrid, donde ha dirigido *Salón Kraus: Últimos días de la humanidad* y *Jardín secreto.* En el terreno de la lírica ha trabajado junto a David McVicar, Gustavo Tambascio, Claus Guth y Willy Decker y colaborado con Àlex Ollé desde 2014 en varias producciones. Ha estrenado *Pelléas y Mélisande* en el Teatro Colón de Buenos Aires, *Don Giovanni* en el Teatro Municipal de Lima, *La traviata* en el Festival de El Escorial, *Un ballo in maschera* en el Teatro Campoamor de Oviedo, *Norma* en el Festival Castell de Peralada y *El dúo de La africana* en el Teatro de la Zarzuela de Madrid. *Turandot,* dirigida junto con Franc Aleu para el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, fue premiada por Opera XXI como mejor nueva producción de 2019. Es autora de numerosos textos para la escena, versiones y libretos. En el Teatro Real ha dirigido *Brundibár* (2016).

ANDRÉS MÁSPERO

DIRECTOR DEL CORO

Inició sus estudios de piano y dirección orquestal en su país natal, Argentina. En la Universidad Católica de Washington DC obtuvo el doctorado en artes musicales. Fue director del coro del Teatro Argentino de La Plata (1974-1978) y más tarde del Teatro Municipal de Río de Janeiro durante cinco temporadas. En 1982 fue director del coro del Teatro Colón de Buenos Aires y en 1987 ocupó ese cargo en la Ópera de Dallas. Posteriormente, y durante cinco temporadas, fue director del coro del Gran Teatre del Liceu de Barcelona y entre 1998 y 2003 tuvo a su cargo el coro de la Ópera de Fráncfort. En 2003 fue nombrado, por iniciativa de Zubin Mehta, director del coro de la Bayerische Staatsoper de Múnich. Ha colaborado con la Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Roma varias veces. Desde 2010, invitado por Gerard Mortier, ocupa el cargo de director del Coro Titular del Teatro Real. En 2019 recibió el premio Konex de Platino otorgado por la Fundación Konex de Argentina.

ANA GONZÁLEZ

DIRECTORA DEL CORO DE NIÑOS

Esta directora de coro bilbaína inició sus estudios musicales a los seis años en el conservatorio de su ciudad natal y los terminó en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Completó su formación musical de piano y dirección orquestal y coral en Viena. Tras dirigir el Coro Infantil de la Comunidad de Madrid es, desde su creación en 2010, directora del Coro Pequeños Cantores de la JORCAM, con el que participa regularmente en el Teatro Real, el Auditorio Nacional, la Fundación Juan March, los Teatros del Canal y el Teatro de la Zarzuela de la capital. Además, colabora con las orquestas ONE, RTVE y ORCAM y con los festivales Arte Sacro, San Lorenzo de El Escorial y Peralada, y ha realizado grabaciones y programas para RNE y TVE. Participa como jurado en concursos corales nacionales e internacionales y colabora con las universidades Autónoma de Madrid, Complutense y Carlos III. Desde el año 2011 es profesora del Máster en Educación Musical Infantil en la Universidad Internacional de Andalucía y colabora regularmente con la Fundación Barenboim-Said.

CAMILLA TILLING

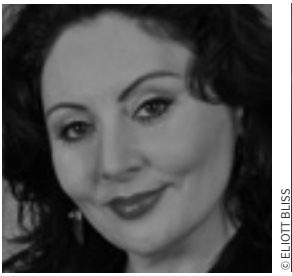
LA DAMOISELLE

© MARIA ÖSTLIN

Esta soprano sueca estudió canto en la Universidad de Gotemburgo y se graduó en el Royal College of Music de Londres antes de debutar con el rol de Olympia de *Les contes d'Hoffmann* en la Ópera de Gotemburgo. Durante sus primeros años interpretó Sophie de *Der Rosenkavalier*, Pamina de *Die Zauberflöte*, Ilia de *Idomeneo,* y Susanna de *Le nozze di Figaro* y Zerlina de *Don Giovanni* en la Royal Opera House de Londres, la San Francisco Opera, la Opéra national de Paris, la Lyric Opera de Chicago, el Teatro alla Scala de Milán y la Metropolitan Opera House de Nueva York. Más tarde, incorporó los roles de la Gobernanta de *The Turn of the Screw* en el Festival de Glyndebourne, Euridice de *Orfeo ed Euridice* en las Mozartwoche de Salzburgo, Donna Clara de *Der Zwerg* en la Bayerische Staatsoper de Múnich y Blanche de la Force de *Dialogues des carmélites* y la Condesa de *Le nozze di Figaro* en la Real Ópera Sueca. En el Teatro Real ha participado en *Saint François d'Assise*, *Pelléas et Mélisande* (2011) y *L'elisir d'amore* (2013).

ENKELEJDA SHKOSA

LA NARRADORA
CATHERINE



Nacida en Tirana, esta *mezzo-soprano* albanesa estudió canto en su ciudad natal y en el Conservatorio Giuseppe Verdi de Milán. Tras obtener en 1995 el primer premio en el Concurso Internacional Leyla Gencer, inició una carrera internacional que le ha llevado a los principales teatros líricos. Ha cantado Maddalena de *Rigoletto* y Hedwige de *Guillaume Tell* en la Royal Opera House de Londres, Mistress Quickly de *Falstaff* en el Teatro di San Carlo de Nápoles, Preziosilla de *La forza del destino* y Azucena de *Il trovatore* en la Israeli Opera y Suzuki de *Madama Butterfly* en Het Nationale Theater de Ámsterdam y Sara de *Roberto Devereux* en la Staatsoper de Viena. También ha cantado en la Metropolitan Opera House de Nueva York y el Teatro alla Scala de Milán. Recientemente ha cantado Fenena de *Nabucco* en el Teatro Regio de Turín, Anaide de *Zazà* en el Theater an der Wien, *Falstaff* en el Teatro Petruzzelli de Bari y la Nodriza de *Ariane et Barbe-bleue* en la Opéra de Lyon. En el Teatro Real ha participado en *Rigoletto* (2001), *Madama Butterfly* (2017) y *Lakmé* (2022).

MARION COTILLARD

JEANNE D'ARC

© ELIOTT BLISS

Ganadora de un Óscar a la Mejor Actriz por *La Môme* (*La vida en rosa*), esta actriz francesa nacida en París estudió teatro en el Conservatorio de Arte Dramático de Orleans. Ha actuado en *From the Land of the Moon* de Nicole Garcia (nominación a Mejor Actriz en los Premios César), *The Inmigrant* de James Gray (nominación a Mejor Actriz en los Premios Independent Spirit), *Inception* y *The Dark Knight Rises* de Christopher Nolan, *Midnight in Paris* de Woody Allen (nominada como Mejor Película en los premios Óscar, Golden Globe y Screen Actors Guild), *Un long dimanche de fiançailles* de Jean-Pierre Jeunet (Mejor Actriz en los Premios César), *Les jolies choses* de Gilles Paquet-Brenner (nominación como Mejor Actriz en los Premios César) y la saga *Taxi* de Luc Besson (Mejor Actriz de Reparto en los Premios César). Este año participa en la serie de Apple TV+ *Extrapolations* junto a Meryl Streep, Sienna Miller, Gemma Chan, Forest Whitaker y Tobey Maguire. Es Caballero de la Orden de las Artes y las Letras por el Ministerio de Cultura francés.

SÉBASTIEN DUTRIEUX

PADRE DOMINIQUE

© MARCO BORGGREVE

Este actor belga ha desarrollado una intensa carrera en el teatro hablado y en la música. En el primer ámbito ha participado en producciones de teatro clásico en *Measure for measure* de Shakespeare, *Mozart y Salieri* de Pushkin y *Aglavaine et Sélysette* de Maeterlinck y de teatro moderno en *A number* de Caryl Churchill, *Nature morte dans un fossé* de Fausto Paravidino, *The vertical hour* de David Hare y *Antigone* de Henry Bauchau. En el ámbito musical, ha actuado como recitador en *Le carnaval des animaux* en La Monnaie de Bruselas, *Le roi David* y *Jeanne d'Arc au bûcher* en el Vredenburg de Utrecht y *L'histoire de Babar, Tranquilla Trampeltreu* de Wilfried Hiller y *L'oiseau de feu* de Stravinski con la Orquesta Sinfónica de Mulhouse. Ha interpretado también *Peer Gynt* y *L'oiseau de feu* en la Opéra National de Lorraine, *Peter Pan* de Olivier Pénard en el Auditorium de Lyon, y el Pachá Sélim de *Die Entführung aus dem Serail* en la Philharmonie de Paris. Ha colaborado con los directores de orquesta Daniel Barenboim, Sylvain Cambreling, Marc Soustrot y Michael Schønwandt.

SYLVIA SCHWARTZ

LA VIRGEN

© GISELA SCHENKER

Nacida en Londres, esta soprano española se graduó en la Escuela Superior de Canto de Madrid antes de realizar cursos de perfeccionamiento en la Hochschule für Musik Hanns Eisler de Berlín. Como miembro estable de la Deutsche Staatsoper de Berlín trabajó con Daniel Barenboim y cantó Susanna de *Le nozze di Figaro*, Pamina de *Die Zauberflöte*, Zerlina de *Don Giovanni*, Sophie de *Der Rosenkavalier*, Oscar de *Un ballo in maschera* y Marzelline de *Fidelio*. Ha actuado en el Teatro alla Scala de Milán, la Staatsoper de Viena, la Bayerische Staatsoper de Múnich y los festivales de Salzburgo y Verbier. Recientemente ha cantado Donna Anna de *Don Giovanni* en gira con Giovanni Antonini en el Festival Enescu y el Theater An der Wien, Nanetta de *Falstaff* con la Orquesta del Festival de Budapest en Nueva York y Fiordiligi de *Così fan tutte* en la Mozartwoche de Salzburgo. En el Teatro Real ha participado en *Il postino* (2013), *Le nozze di Figaro* (2014), *Hänsel und Gretel* (2015), *Die Zauberflöte*, *La clemenza di Tito* (2016) y *Viva la Mamma* (2021).

ELENA COPONS

SOPRANO SOLISTA / MARGUERITE

© BERTA TIANA

Esta soprano estudió canto en Barcelona antes de ampliar estudios de esta disciplina y *lied* en el Conservatorio de Viena. Galardonada en el Concurso Internacional de Lied de Stuttgart 2007, ha actuado regularmente en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, donde ha participado en *L'incoronazione di Poppea*, *Fidelio*, *L'arbore di Diana*, *Ariane et Barbe-bleue*, *Aida*, *Il pirata*, *Tosca* y *Szenen aus Goethes Faust* y *Le nozze di Figaro*, así como en el Theater an der Wien, el Stadttheater de Klagenfurt y los festivales Musiktheatertage de Viena, Carinthischer Sommer y St. Margarethen en Austria. Ha participado en el estreno de las óperas *disPLACE* de Joan Magrané y Raquel García-Tomás en Viena, Barcelona y Madrid y *Je suis narcissiste* de esta última compositora en el Teatro Español de Madrid. Ambas, colaboraciones del Teatro Real. Recientemente ha cantado Rosaura de El giravolt de maig en L'Auditori de Barcelona. En el Teatro Real ha participado en *Don Quichotte* (2011), *Hänsel und Gretel* (2015), *Die Zauberflöte* (2016), *Thaïs* (2018), *Gloriana* (2018) y *Die Zauberflöte* (2020).

CHARLES WORKMAN

PORCUS, TENOR SOLISTA, HERALDO I, CLÉRIGO I

© FRANZ-MARKUS SIEGERT

Este tenor estadounidense nacido en Arkansas se graduó en la Juilliard School de Nueva York. Tras iniciar su carrera como tenor mozartiano y rossiniano, su repertorio creció para incluir títulos de música antigua, ópera francesa, alemana y contemporánea. Tras debutar en la Metropolitan Opera House de Nueva York y otros escenarios estadounidenses, se estableció en 1995 en Europa, donde ha actuado en la Opéra National de Paris, la Staatsoper de Viena, el Teatro alla Scala de Milán, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Teatro Bolshói de Moscú, la Staatsoper de Berlín y el Teatro La Fenice de Venecia. Recientemente ha cantado el rol de Nobile en el estreno mundial de *The Exterminating Angel* de Thomas Adès en el Festival de Salzburgo y la Royal Opera House de Londres, el Tambor mayor de *Wozzeck* en el Grand Théâtre de Ginebra, Albert Gregor de *El caso Makropulos* en la San Francisco Opera y el rol titular de *La damnation de Faust* y Alviano de *Die Gezeichneten* en la Opéra de Lyon. En el Teatro Real ha cantado en *Cosi fan tutte* (2001), *Idomeneo* (2008) y *El caso Makropulos* (2008).

TORBEN JÜRGENS

BAJO SOLISTA, HERALDO II

© HENNING ROSS

Nacido en Hagen, este bajo alemán estudió canto en Colonia y Essen con Reinhard Leisenheimer y Jan-Hendrik Rootering. Como miembro del cuerpo estable del Teatro de Bielefeld entre 2009 y 2012 cantó Leporello de *Don Giovanni*, Basilio de *Il barbiere di Siviglia* y Publio de *La clemenza di Tito*. Miembro desde 2012 de la Deutsche Oper am Rhein, ha incorporado los roles de Figaro de *Le nozze di Figaro*, el Orador de *Die Zauberflöte*, Ariodates de *Serse*, Herr Reich de *Die lustigen Weiber von Windsor* y Donner de *Das Rheingold*. Ha actuado además en la Bayerische Staatsoper de Múnich, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Festival Händel de Gotinga y el de Glyndebourne y la Semperoper de Dresde, donde ha interpretado Truffaldin de *Ariadne auf Naxos* dirigido por Christian Thielemann. Recientemente ha cantado Mars de *Orphée aux enfers* y David Jerusalem de *Ronja Räubertochter* de Jörg Arnecke en la Deutsche Oper am Rheim y Kuno de *Der Freischütz* en la Philharmonie de Colonia. En el Teatro Real ha cantado *Der Kaiser von Atlantis*, *Billy Budd* (2016) y *Capriccio* (2019).

ÉTIENNE GILLIG

NARRADOR, ASNO, HERALDO III, CLÉRIGO II

Este actor francés nacido en Estrasburgo ha dirigido y protagonizado su espectáculo de cabaret *Die Französisch-Stunde* por toda Alemania. Ha actuado en diversos escenarios como Passepartout en el musical *Around the World in 80 Days*, Frosch en *Die Fledermaus* y Herodes en *Salomé* de Oscar Wilde. Como actor de doblaje ha participado en las películas y series de televisión *Rush Hour III*, *Streetdance 2*, *La science des rêves* y *Outlander*. Puso la voz de Napoléon en la Exposición Estatal de Baviera *Napoleon in Bayern*. Actúa regularmente en la Opéra du Rhin de Estrasburgo, el Grand-Théâtre de Burdeos, la Comédie des Alpes de Grenoble, el Theater de Friburgo, el Théâtre de la Chimère de Haguenau, la Bayerische Staatsoper y el Bayerisches Staatsschauspiel de Múnich, el Festival Rossini de Pesaro, así como el Theater am Kirchplatz del Principado de Liechtenstein. Además, es responsable de la escenografía de la compañía de teatro francófono *Élémec* en Múnich desde 1988 y traduce desde 2003 los folletos del programa a la lengua francesa para el Festival de Bayreuth.

GUILLERMO DORDA

HERALDO, AVARICIA, UN CAMPESINO, UN SACERDOTE

Este actor bilbaíno se licenció en Ciencias Biológicas y se formó como actor en el Estudio de Jorge Eines, además de realizar cursos de interpretación con Benito Zambrano, Jose Luis Alonso de Santos, Guillermo Heras, Juan Pedro Aguilar y Mª Jose Sarrate. Desde 1995 ha desarrollado una intensa actividad en el ámbito teatral, televisivo y cinematográfico. Ha participado en diversas producciones de teatro clásico con *La dama duende*, *El burgués gentilhombre*, *La posadera* y *Don Juan Tenorio* y fue premiado como mejor actor en los premios Broadway World Spain 2016 por su papel de Baloo en el musical *El libro de la selva*. Ha protagonizado *Rotos de amor* en el Teatro Alfil, *Dark Smile* en el Teatro Español, *El Greco* en el Teatro Francisco de Rojas de Toledo, *Kaos relativo* en una gira de dos años, *La noche de los quijotes* en el Festival de Almagro. Ha participado en las series de televisión *Cuéntame cómo pasó*, *Otros mundos*, *Centro médico*, *Aún hay tiempo*, *Xtrámboli*, *Lobos*, *Hospital central*, y encarnado a Federico García Lorca en *Lorca + la luna*.

IGNACIO MATEOS

UJIER, BEDFORD, PERROT

Este actor malagueño, es licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad Complutense de Madrid, ha estudiado interpretación con José Carlos Plaza, expresión corporal con Joyce Henderson, voz y dicción con Vicente Fuentes y canto con Ani Sun. Ha participado en las películas *El capitán Alatriste* de Agustín Díaz Yanes, *Blancanieves* de Pablo Berger, *La banda Picasso* de Fernando Colomo, *Quién te cantará* de Carlos Vermut, *Animales sin collar* de Jota Linares (por la que fue nominado como Mejor actor de reparto en los Premios Feroz), *Barroz* de Mohanlal, *La maniobra de la tortuga* de Juan Miguel del Castillo y *En los márgenes* de Juan Diego Botto. En televisión ha participado en las series *Hospital central* y *El comisario* para Telecinco y *El Caso, crónica de sucesos*, para TVE. En el ámbito teatral ha trabajado en diversas producciones con los directores de escena Alicia Hermida, Ariane Mnouchkine, Deborah Warner, Laurence Boswell, Julio Fraga, Javier Corral, Juan López Tagle, Elena Oliviera y José Manuel Carrasco.

ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL

La Orquesta Sinfónica de Madrid es la titular del Teatro Real desde su reinauguración en 1997. Fundada en 1903, se presentó en el Teatro Real de Madrid en 1904, dirigida por Alonso Cordelás. En 1905 inició la colaboración con el maestro Arbós, que se prolongó durante tres décadas, en las que también ocuparon el podio figuras de la talla de Richard Strauss e Ígor Stravinsky. En 1935 Serguéi Prokófiev estrenó con la OSM el *Concierto para violin n.º 2* dirigido por Arbós. Desde su incorporación al Teatro Real como Orquesta Titular ha contado con la dirección musical de Luis Antonio García Navarro (1999-2002), Jesús López Cobos (2002-2010) y, actualmente, Ivor Bolton, junto con Pablo Heras-Casado y Nicola Luisotti como directores principales invitados. Además de trabajar con los directores españoles más importantes, ha sido dirigida por maestros como Gustavo Gimeno, Dan Ettinger, Peter Maag, Kurt Sanderling, Krzysztof Penderecki, Mstislav Rostropóvich, Semyon Bychkov, Pinchas Steinberg, Armin Jordan, Peter Schneider, James Conlon, Hartmut Haenchen, Thomas Hengelbrock, Jeffrey Tate, Lothar Koenigs, Gustavo Dudamel, David Afkham y Asher Fisch. El Teatro Real ha sido galardonado con el International Opera Award como mejor teatro de ópera del mundo de 2019, con la Orquesta Sinfónica de Madrid como su orquesta titular. www.osm.es.

VIOLINES I

Gergana Gergova
CONCERTINO
Victor Ardelean**
Malgorzata Wrobel**
Aki Hamamoto*
Zograb Tatevosyan*
Jan Koziol
Wolfgang Izquierdo
Erik Ellegiers
Shoko Muraoka
Alexander Morales
Tomoko Kosugi
Saho Shinohara
David Tena
Santa-Mónica Mihalache
Gabor Szabo
Mayumi Ito
Yosiko Ueda

VIOLINES II

Margarita Sikoeva**
Sonia Klikiewicz**
Vera Paskaleva*
Laurentiu Grigorescu*
Manuel del Barco
Marianna Toth
Daniel Chirilov
Ivan Görnemann
Felipe Rodríguez
Rubén Mendoza
Pablo Quintanilla
Alberto Skuratov
Beatrice Cazals
Agnese Petrosemolo

VIOLAS

Jing Shao**
Wenting Kang**
Ewelina Bielarczyk*
Leonardo Papa* (P)
Josefa Lafarga
Álex Rosales
Manuel Ascanio
Oleg Krylnikov
Laure Gaudrón
Olga Izsak
Javier Albarracín
Cristina Regojo

VIOLONCHELOS
Dragos A. Balan
Simon Veis
SOLO VIOLONCHELO
Dmitri Tsirin**
Natalia Margulis*
Antonio Martín *
Milagro Silvestre
Andrés Ruiz
Michele Prin
Gregory Lacour
Mikolaj Konopelski
Héctor Hernández
Paula Brizuela

CONTRABAJOS
Fernando Poblete**
Vitan Ivanov**
Luis A. da Fonseca*
José Luis Ferreyra
Holger Ernst
Bernhard Huber
Andreu Sanjuan

FLAUTAS
Pilar Constancio**
Aniela Frey**
Jaume Martí*
Genma González**
(FLAUTÍN)

OBOES
Cayetano Castaño**
Guillermo Sanchís**
Álvaro Vega**
(CORNO INGLÉS)

CLARINETES
Luis Miguel Méndez**
Nerea Meyer*
Ildefonso Moreno**

FAGOTES
Salvador Aragó**
Francisco Alonso**
Àlber Català*
Ramón M. Ortega**
(CONTRAFAGOT)

SAXO ALTOS
Federico Coca (C)
Miguel Ángel Lorente (C)
Javier Linares (C)

TROMPAS
Fernando E. Puig**
Jorge Monte **
Ramón Cueves *
Manuel Asensi*
Héctor M. Escudero*
Damián Tarín*

TROMPETAS
Andrés Micó**
Francesc Castelló **
Marcos García**(P)
Ricardo García*

TROMBONES
Alejandro Galán**
Simeón Galduf**
Sergio García*
Gilles Lebrun**
(BAJO)

TUBA/CIMBASSO
Ismael Cantos**

ARPAS
Mickäele Granados**
Susana Cermeño**

TIMBAL
José Manuel Llorens**

PERCUSIÓN
Juan José Rubio**
Esaú Borredá**
Antonio Pico (C)
David González (C)

PIANO/CELESTA
Ángel Huidobro (C)
Juan Manuel Consuegra (C)
José Segovia (C)

ONDAS MARTENOTS
Nathalie Forget (C)

** Solista
* Ayuda de solista
P Provisional
C Colaborador

CORO TITULAR DEL TEATRO REAL

El Coro Intermezzo es el Coro Titular del Teatro Real desde septiembre de 2010, bajo la dirección, actualmente, de Andrés Máspero. Ha cantado bajo la batuta de directores como Ivor Bolton (*Jenůfa*), Riccardo Muti (*Requiem* de Verdi), Simon Rattle (*Sinfonía n.º 9* de Beethoven), Jesús López Cobos (*Simon Boccanegra*), Pedro Halffter (*Cyrano de Bergerac*), Titus Engel (*Brokeback Mountain*), Pablo Heras-Casado (*Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*), James Conlon (*I vespri siciliani*), Hartmut Haenchen (*Lady Macbeth de Mtsensk*), Sylvain Cambreling (*Saint François d'Assise*), Teodor Currentzis (*Macbeth*), Lothar Koenigs (*Moses und Aron*), Semyon Bychkov (*Parsifal*), Michel Plasson (*Roméo et Juliette*), Plácido Domingo (*Goyescas*), Roberto Abbado (*Norma*), Evelino Pidó (*I puritani*), David Afkham (*Bomarzo*), Christophe Rousset (*La clemenza di Tito*) y Marco Armiliato (*Madama Butterfly*). Entre los directores de escena con los que ha actuado destacan Alex Ollé, Robert Carsen, Emilio Sagi, Alain Platel, Peter Sellars, Lluís Pasqual, Dmitri Tcherniakov, Pierre Audi, Krystof Warlikowski, David McVicar, Romeo Castelluci, Willy Decker, Barrie Kosky, Davide Livermore, Deborah Warner, Michael Haneke y Bob Wilson. Ha participado en los estrenos mundiales de *La página en blanco* (Pilar Jurado), *The Perfect American* (Philip Glass), *Brokeback Mountain* (Charles Wuorinen) o *El público* (Mauricio Sotelo), y en espectáculos de danza como *C(h)oeurs*. Desde 2011 acredita la certificación de calidad ISO 9001. En 2018 fue nominado en la categoría de mejor coro en los International Opera Awards, donde fue premiada como mejor producción *Billy Budd*, con la participación del Coro Intermezzo, y cuyo DVD ha obtenido el Diapason d'Or.

SOPRANOS

Legipsy Álvarez
Irene Garrido
Victoria González
Cristina Herreras
Aurora Parra
Luciana Micheli Hernandez
Concepcion Perez Boj
Vilma Ramirez Alvarez
Lucia Gonzalez Casanueva
Anna Mishchenko
Inmaculada Lain Martinez
Chantal Garcia Santos
Rebeca Salcines
María Alcalde
Ana Mª Fernández
María Fidalgo
Adela López
Maria Angeles Perez
Laura Suárez
Pilar Cuadrado

MEZZO-ALTOS

Debora Abramowicz
Elena Castresana
Pilar Belaval
Montserrat Martín
Tina Silc
Carolina Bardas
So Hyun Park
Mª De Los Angeles Gomez Rojas
Mariya Melnychyn
Olga Guseva
Alejandra Maria Acuña
Liliana Juana Rugiero
Olgica Milevska
Sara Lopez De La Torre
Nazaret Cardoso
Rosaida Castillo
Gleisy Lovillo
Oxana Arabadzhieva
Ana Arán
Monica Redondo Garcia

TENORES

Ángel Álvarez
César De Frutos
Alexander González
Bartomeu Guiscafré
Gaizka Gurruchaga
Jose Carlo Marino
David Romero

BARÍTONOS-BAJOS

Sebastián Covarrubias
Claudio Malgesini
Elier Muñoz
Javier A. Gonzalez
Koba Sardalashvili
Harold Torres
Igor Tsenkman

CORO PEQUEÑOS CANTORES DE LA JORCAM

La Joven Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (JORCAM) fue creada por la Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid con el propósito de contribuir a la formación de los jóvenes instrumentistas y cantantes madrileños en un marco de aprendizaje profesional de alta calidad técnica y artística. Dentro de su estructura, en el año 2010 se creó el coro Pequeños Cantores de la JORCAM, compuesto por niños con edades comprendidas entre los cinco y los quince años. Dirigidos por Ana González, han participado en diferentes festivales, como el de San Lorenzo de El Escorial o el de Peralada, y en escenarios como los Teatros del Canal y el Teatro de la Zarzuela. Tienen su propia programación de conciertos (Auditorio Nacional, Teatros del Canal), así como colaboraciones en cada temporada con la OCNE, ORTVE, Orquesta Sinfónica de Madrid y ORCAM. En septiembre de 2015 actuaron con la Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino dirigidos por Zubin Mehta. Desde la temporada 2010-2011 es el coro de niños titular del Teatro Real.

Julieta Hervella Vaquero
Marisol Torrealba Sanchez
Irene Pérez de las Riva
Sofía Sánchez Godoy
Leila López Sierralta
Sofía Torres Raga
Adeline D'Aviau de Ternay Baciero
Lidia Gorostidi Menéndez
Héctor López de Ayala Uribe
Candela Hervella Vaquero
Claudia Santos Hernández
Natalia Romero Jiménez
Aurora González Gago
Carmen Gorostidi Menéndez
Marta Yagüe Alonso
Clara Barros Clark
Gabriel Reina Guzmán
Astrid Inda Castaño
Valeria Escolano Fuertes
Tomás Romero Jiménez
Marina Álvarez Díaz
Patricia Redondo
Vidal González Gago
Rosalía Sánchez Asensio
Albert Vitanov Ivanov
Pablo Alonso González
Gema Peñas Lillo
Carmen Carrillo Garrido
Susana Fdez de Larrinoa Cordón
Helia Galindo Herranz

Directora:
Ana González

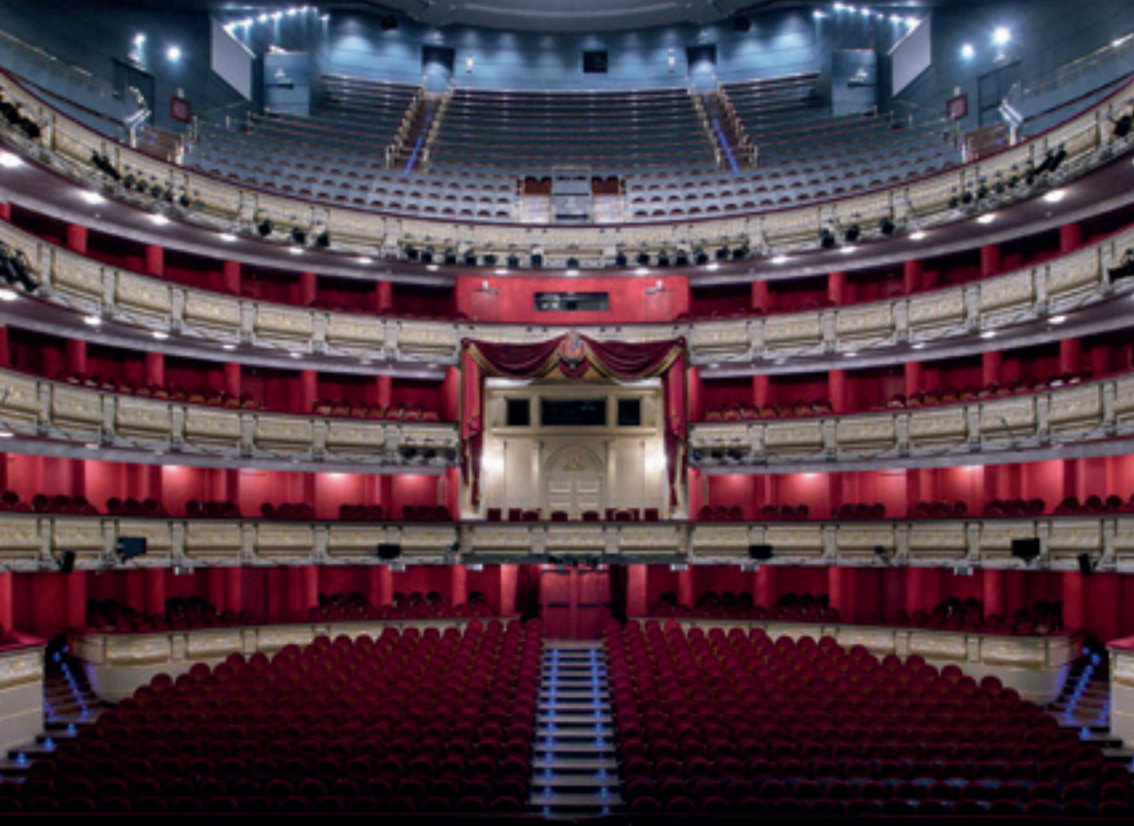
HOY TU ENERGÍA PUEDE INSPIRAR UN MAÑANA MEJOR.

Porque hacemos de la sostenibilidad un compromiso social, que impulsa la digitalización y las renovables para todos igual, con la meta de llegar a un 100% de descarbonización en 2050. Además, apoyamos a la economía local con planes de transición energética justa, dando nueva vida a las centrales térmicas que han puesto fin a su actividad. Con Endesa puedes elegir un mañana mejor.

OPEN POWER
FOR A BRIGHTER FUTURE.

endesa.com

endesa



Telefónica

Arte y tecnología: una *conexión* increíble

Cuando arte y tecnología conectan, suceden cosas increíbles. Como que más de 50.000 aficionados puedan disfrutar en cualquier momento y desde cualquier lugar del mejor teatro de ópera del mundo. Hoy, esto es posible gracias a My Opera Player, el ecosistema digital desarrollado por Telefónica Empresas con el Teatro Real.

En Telefónica estamos orgullosos de acompañar al Teatro Real en su transformación digital como *partner* tecnológico.

© Javier del Real

TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENCIA DE HONOR
SS.MM. Los Reyes de España

PRESIDENTE
Gregorio Marañón y Bertrán de Lis

VICEPRESIDENTA
Helena Revoredo de Gut

PATRONOS NATOS
Miquel Iceta Llorens
MINISTRO DE CULTURA Y DEPORTE

Isabel Díaz Ayuso
PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Luis Martínez-Almeida Navasqüés
ALCALDE DE MADRID

Marta Rivera de la Cruz
CONSEJERA DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTE DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Víctor Francos Díaz
SECRETARIO GENERAL DE CULTURA DEL MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

Eduardo Fernández Palomares
SUBSECRETARIO DEL MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

Joan Francesc Marco Conchillo
DIRECTOR GENERAL DEL INAEM DEL MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

Javier Fernández-Lasquetty Blanc
CONSEJERO DE ECONOMÍA, HACIENDA Y EMPLEO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

PATRONOS
Luis Abril Pérez
José Antonio Álvarez Álvarez
José María Álvarez-Pallete López
Cristina Álvarez Guil
Ignacio Astarloa Huarte-Mendicoa
Adolfo Autric Amarillo de Sancho
José Bogas Gálvez
Antonio Brufau Niubó
Demetrio Carceller Arce
Cristina Cifuentes Cuencas
Rodrigo Echenique Gordillo
Isidro Fainé Casas
Javier Gomá Lanzón
Alicia Gómez-Navarro
María José Gualda Romero
Pablo Isla Álvarez de Tejera
Francisco Ivorra Miralles
Andrea Levy Soler
Begoña Lolo Herranz
Jaime Montalvo Correa
Eduardo Navarro de Carvalho
Paloma O'Shea
Enrique Ossorio Crespo
Florentino Pérez Rodríguez
Rafael Pardo Avellaneda
Ignacio Rodulfo Hazen
Jerónimo Saavedra Acevedo
Elena Salgado Méndez
Rosauro Varo Rodríguez

PATRONOS DE HONOR
Esperanza Aguirre Gil de Biedma
Carmen Calvo Poyato
Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez
Mario Vargas Llosa

DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIA
María Fernández Sánchez

VICESECRETARIOS
Carmen Acedo Grande
Antonio Garde Herce

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

DIRECTOR GENERAL ADJUNTO
Borja Ezcurra Vacas

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE
Gregorio Marañón y Bertrán de Lis

VICEPRESIDENTA
Helena Revoredo de Gut

VOCALES NATOS
Joan Francesc Marco Conchillo
Marta Rivera de la Cruz

VOCALES
Gonzalo Cabrera Martín
Víctor Francos Díaz
Eduardo Navarro de Carvalho

DIRECTOR GENERAL
Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIA
María Fernández Sánchez

VICESECRETARIOS
Carmen Acedo Grande
Antonio Garde Herce

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

MECENAS PRINCIPALES

Telefónica

MECENAS PRINCIPAL TECNOLÓGICO

endesa

MECENAS PRINCIPAL ENERGÉTICO

ACS Fundación

Santander Fundación

Fundación BBVA

MECENAS

Fundación Mutua Madrileña

Fundación "la Caixa"

Repsol Fundación

PATROCINADORES

Damm Fundación

asisa

accenture

El Corte Inglés

Deloitte.

aena

Logista

enagas

Loterías con la cultura

Management Solutions

idealista

Breguet Depuis 1775

HUAWEI

oesia

IFEMA MADRID

JTI Japan Tobacco International

Naturgy

COLABORADORES

BENEFACTORES

GRUPOS DE COMUNICACIÓN

CON EL APOYO DE

Fundación Universitaria San Pablo-CEU, Nueva Economía Fórum y Floripondios

JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE
Fernando Ruiz Ruiz

PRESIDENTE DE HONOR
Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES
José Bogas Gálvez
Consejero Delegado de Endesa

Rodrigo Echenique Gordillo
Presidente de la Fundación Banco Santander

Isidro Fainé Casas
Presidente de la Fundación Bancaria «la Caixa»

Federico Linares García de Cosio
Presidente de EY España

Domingo Mirón Domínguez
Presidente de Accenture en España, Portugal e Israel

Eduardo Navarro de Carvalho
Director de Asuntos Corporativos y Sostenibilidad de Telefónica, S.A.

Rafael Pardo Avellaneda
Director General de la Fundación BBVA

Alfonso Serrano-Suñer de Hoyos
Presidente de Management Solutions

VOCALES
José Antonio Álvarez Álvarez
Consejero Delegado del Banco Santander

Julio Ariza Irigoyen
Presidente de El Toro TV

Stefania Bedogni
Directora General y Consejera de Unidad Editorial

Fernando Bergasa Cáceres
Presidente de la Fundación Redexis

Antonio Brufau Niubó
Presidente de Fundación Repsol

Candela Bustamante Hernández
Administradora Única de Grupo Index

Juan José Cano
Presidente Ejecutivo de KPMG en España

Demetrio Carceller Arce
Presidente de Fundación Damm

Ignacio Cardero García
Director de El Confidencial

Mauricio Casals Aldama
Presidente de La Razón

Alicia Catalán Heredero
Directora General de NOHO Comunicación

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo
Vicepresidente de Santander España y Director General de Comunicación, Marketing Corporativo y Estudios del Banco Santander

César Cernuda Rego
Presidente de NetApp

Héctor Ciria Suárez
Consejero Delegado del Grupo Quirónsalud

Luis Díaz-Rubio Amate
Director General de Janssen España y Portugal

Jesús Encinar Rodríguez
Fundador de Idealista

Ignacio Eyries García de Vinuesa
Director General Grupo Caser

Jon Fernández de Barrena
Presidente y Consejero Delegado de Altadis

Georgina Flamme Piera
Directora de Relaciones Institucionales, Comunicación y Sostenibilidad de Abertis y Directora de la Fundación Abertis

Héctor Flórez
Presidente de Deloitte España

Luis Furnells Abaunz
Presidente Ejecutivo de Grupo Oesía

Natalia Gamero del Castillo
Managing Director de Condé Nast Europa

Antonio García Ferrer
Vicepresidente Ejecutivo de Fundación ACS

Jordi García Tabernero
Director General de Sostenibilidad, Reputación y Relaciones Institucionales de Naturgy

Pablo González Ayala
Consejero Delegado de Exterior Plus

Jesús Huerta Almendro
Presidente de Loterías y Apuestas del Estado

Philippe Huertas
Director General de Breguet para España

Enrique V. Iglesias García

Francisco Ivorra Miralles
Presidente de Asisa

Enrique Jiménez Figueroa
Director General de Philip Morris ES&PT

José Joly Martínez de Salazar
Presidente de Grupo Joly

Eric Li
Presidente & CEO de Huawei España

Antonio Llardén Carratalá
Presidente de Enagás

Eduardo López-Puertas Bitaubé
Director General de IFEMA MADRID

Maurici Lucena i Betriu
Presidente y Consejero Delegado de AENA

Juan José Marco Jurado
Director General de British American Tobacco Iberia

Javier Martí Corral
Presidente de la Fundación Excelentia

Asís Martín de Cabiedes
Presidente Ejecutivo de Europa Press

Ignacio Mataix Entero
Consejero Delegado Solidario de Indra

Íñigo Meirás Amusco
CEO de Grupo Logista

Antonio Miguel Méndez Pozo
Presidente de Grupo de Comunicación Promecal

Francisco Javier Moll de Miguel
Presidente de Prensa Ibérica

Jaime Montalvo Correa
Vicepresidente de Mutua Madrileña

Remedios Orrantia Pérez
Presidenta de la Fundación Vodafone España

Georg Orssich
Head of Europe
Credit Agricole CIB

Joseph Oughourlian
Presidente de PRISA

Eduardo Pastor Fernández
Presidente de Cofares

José Manuel Pérez Tornero
Presidente de la Corporación RTVE

Pedro Pérez-Llorca Zamora
Socio Director de Pérez-Llorca

José Antonio Pinilla Pérez
Presidente y CEO de Grupo Asseco Spain

Antonio Pulido Gutiérrez
Presidente de Cajasol

Pedro J. Ramírez Codina
Presidente de El Español

Paloma Real Funez
Directora General de Mastercard España

Miguel Riaño Pombo
Socio Director de Herbert Smith Freehills Spain

Narcís Rebollo Melció
Presidente de Universal Music

Andrés Rodríguez Sánchez
Presidente y editor de Spainmedia

Marta Ruiz-Cuevas
CEO Publicis Groupe Iberia & Mexico

Iñigo Sagardoy de Simón
Presidente de Sagardoy Abogados

Javier Sánchez-Prieto Alcázar
Presidente ejecutivo de IBERIA

José Antonio Sánchez Domínguez
Administrador provisional de Radio Televisión Madrid

José Mª Sánchez Santa Cecilia
CEO Prodware Spain

Juan Manuel Serrano Quintana
Presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos

Guilherme Silva
Director General de Japan Tobacco International Iberia

Manuel Terroba Fernández
Presidente Ejecutivo del Grupo BMW España y Portugal

Martín Umarán Sánchez
Cofundador, Presidente en EMEA y Chief Corporate Development de Globant

Juan Carlos Ureta Domingo
Presidente de Renta 4 Banco

Isabel Valldecabres Ortiz
Presidenta y Directora General de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre-Real Casa de la Moneda

Paolo Vasile
Consejero Delegado de Mediaset España

Antonio Vila Bertrán
Director General de la Fundación «la Caixa»

Ignacio Ybarra Aznar
Presidente de Vocento

SECRETARIO
Borja Ezcurra
Director General Adjunto y Director de Patrocinio y Mecenazgo Privado

CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE
Antonio Muñoz Molina

PRESIDENTE DE HONOR
Mario Vargas Llosa

COMISIÓN PERMANENTE
Alberto Anaut
Javier Barón Thaidigsmann
Manuel Borja Villel
Hernán Cortes Moreno
Nuria Espert
Iñaki Gabilondo Pujol
Javier Gomá Lanzón
Manuel Gutiérrez Aragón
Juan Mayorga
Mercedes Rico Carabias
Valerio Rocco Lozano
Amelia Valcárcel

CONSEJO ASESOR
Hortensia Barderas
Andrés Carretero Pérez
Teresa Catalán Sánchez
Josetxo Cerdán los Arcos
Marcial Gamboa Pérez-Pardo
Lola de Ávila
Luis García Montero
Alicia Gómez-Navarro
Mark Howard
Carmen Iglesias Cano
Eulalia Iglesias
Montserrat Iglesias
Gabriela Słowinska
Arnoldo Liberman Stilman
Emilio de Miguel
Natalia Menéndez
Marialuisa Pappalardo
Rafael Pardo Avellaneda
Pilar Piñón
Sofía Rodríguez Bernis
Enrique Ojeda
María Ángeles Salvador Durántez
Julia Sánchez Abeal
Ana Santos Aramburo
Inmaculada Seldas
Guillermo Solana
Manuel Villa-Cellino

TEATRO REAL
Gregorio Marañón y Bertrán de Lis
Ignacio García-Belenguer Laita
Joan Matabosch Grifoll

SECRETARIO
Fernando Olives Gomila
Director de Promoción Cultural y Nuevas Audiencias

CÍRCULO DIPLOMÁTICO

Excma. Sra. Karima Benyaich
Embajadora de Marruecos

Excmo. Sr. Wolfgang Hermann Dold
Embajador de Alemania

Excmo. Sr. Jean-Michel Casa
Embajador de Francia

Excmo. Sr. Hugh Elliott
Embajador de Reino Unido

Excmo. Sr. Kenji Hiramatsu
Embajador de Japón

Excmo. Sr. Wu Haitao
Embajador de China

Excmo. Sr. Riccardo Guariglia
Embajador de Italia

Excma. Sra. María Carmen Oñate
Embajadora de México

Excmo. Sr. Gerard Cockx
Embajador de Bélgica

Excma. Sra. Wendy Drukier
Embajadora de Canadá

Excmo. Sr. Luis Guillermo Plata
Embajador de Colombia

SECRETARIA
Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENTE
Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE
Ignacio García-Belenguer Laita

PATRONOS
Luis Abril Pérez
Claudio Aguirre
Hilario Albarracín
Joannes Osorio Bertrán de Lis,
duque de Alburquerque
Jesús María Caínzos Fernández
Fernando Encinar Rodríguez
Jesús Encinar Rodríguez
Xandra Falcó
Federico Linares
Íñigo Méndez de Vigo
Jacobo Javier Pruschy Haymoz
Helena Revoredo de Gut

PATRONA DE HONOR
Sonia del Rosario Sarmiento Gutiérrez

ADJUNTO AL PRESIDENTE Y SECRETARIO
Borja Ezcurra

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

DIRECTORA GERENTE
Macarena de la Figuera Vargas

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE
Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE
Ignacio García-Belenguer Laita

VOCALES
Luis Abril Pérez
Jesús María Caínzos Fernández
Fernando Encinar Rodríguez
Jacobo Javier Pruschy Haymoz

ADJUNTO AL PRESIDENTE Y SECRETARIO
Borja Ezcurra

DIRECTOR ARTÍSTICO
Joan Matabosch Grifoll

DIRECTORA GERENTE
Macarena de la Figuera Vargas

CÍRCULO DE AMIGOS

PRESIDENTE
Jesús Encinar Rodríguez

MIEMBROS
Hilario Albarracín
Adolfo Autric Amarillo de Sancho
Fernando Baldellou-Solano
Lorenzo Caprile
Fernando Encinar Rodríguez
Andrés Esteban
Francisco Fernández Avilés
Natalia Figueroa Gamboa
Iñaki Gabilondo Pujol
Anne Igartiburu
Pilar Solís-Beaumont,
marquesa de Marañón
Rafael Martos, Raphael
Rafael Moneo
Eugenia Martínez de Irujo,
duquesa de Montoro
Isabel Preysler
Jacobo Pruschy
Narcís Rebollo Melció
Helena Revoredo de Gut
Iñigo Sagardoy de Simón
Sonia Sarmiento
Inés Sastre
John Scott
Paloma Segrelles
Joaquín Torrente García de la Mata
Martín Umarán

SECRETARIA
Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

JUNTA DE AMIGOS DEL REAL

PRESIDENTE
Jesús María Caínzos Fernández

VICEPRESIDENTA
Myriam Lapique de Cortina

MIEMBROS
Claudio Aguirre Pemán
Modesto Álvarez Otero
Rafael Ansón Oliart
Iñaki Berenguer
Manuel Falcó,
marqués de Castel-Moncayo
Juan Díaz-Laviada
Santiago Ybarra Churruca,
conde de El Abra
Jesús Encinar Rodríguez
Isabel Estapé Tous
Ignacio Faus Pérez
Enrique González Campuzano
Monique Hatchwell Altaras
Elena Ochoa,
lady Foster
María Lavalle
Pilar Solís-Beaumont,
marquesa de Marañón
Ernesto Mata López
Víctor Matarranz Sanz de Madrid
Teresa Mazuelas Pérez-Cecilia
Julia Oetker
Luisa Orlando Olaso
Paloma del Portillo Yravedra
Helena Revoredo de Gut
Alfredo Sáenz Abad
José Manuel Serrano-Alberca
Manuel Serrano Conde
Lilly Scarpetta
Eugenia Silva
Núria Vilanova Giralt

SECRETARIA
Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE
Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE
Fernando d'Ornellas

MIEMBROS
Claudio Aguirre Pemán
Gonzalo Aguirre González
Marta Álvarez Guil
Carlos Fitz-James Stuart,
duque de Alba
Marcos Arbaitman
Lorenza Azcárraga y Hernaldo Zúñiga
Karolina Blaberg
Hannah F. Buchan y Duke Buchan III
José Bogas Gálvez
Jerónimo y Stefanie Bremer Villaseñor
Charles Brown
Teresa A. L. Bulgheroni
Valentín Díez Morodo
José Manuel Durão Barroso
Claudio Engel
José Manuel Entrecanales Domecq y María Carrión López de la Garma
José Antonio y Beatrice Esteve
Jon Fernández de Barrena
Hipólito Gerard
Jaime y Rakel Gilinski
José Graña Miró-Quesada
Carlo Grosso
Joaquín Güell
Bárbara Gut Revoredo
Chantal Gut Revoredo
Christian Gut Revoredo
Germán Gut Revoredo
Bruce Horten
Fernando Fitz-James Stuart y Sofía Palazuelo Barroso,
duques de Huéscar
Rodrigo Lebois Mateos y Almudena Ocejo Aja
Gerard López
Pedro y Mercedes Madero
Marta Marañón Medina
Cristina Marañón Weissenberg
Víctor Matarranz Sanz de Madrid
Pilar Solís-Beaumont,
marquesa de Marañón
Abelardo Morales Purón
Xandra Falcó Girod,
marquesa de Mirabel
Julia Oetker
Georg Orssich
Paloma O'Shea
Patricia O'Shea
Joseph Oughourlian
Juan Antonio Pérez Simón
Marian Puig y Cucha Cabané
Alejandro F. Reynal y Silke Bayer de Reynal
David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller
Carlos Salinas y Ana Paula Gerard
Isabel Sánchez-Bella Solís
Javier Santiso
Sonia Sarmiento
Paul Saurel
Antonio del Valle

SECRETARIA
Marisa Vázquez-Shelly
Directora de Mecenazgo Privado

Universal Music Festival

La experiencia musical de Madrid

TEATRO REAL

Plácido Domingo & Sonya Yoncheva

17/07

Anna Netrebko & Yusif Eyvazov

25/07

Hadrian

Una ópera de Rufus Wainwright

27/07

ENTRADAS A LA VENTA: El Corte Inglés VENTA DE ENTRADAS | UNIVERSALMUSICFESTIVAL.ES | TEATROREAL.ES TAQUILLAS / 900 24 48 48

1st ANIVERSARIO GTS · TEATRO REAL CERCA DE TI · UNIVERSAL MUSIC GROUP · L.A. ROCK · mediolanum · El Corte Inglés · ROYAL BLISS · Appletiser · ESTRELLA · pitch · AirEuropa

TEATRO REAL
Plaza Isabel II s/n
28013 Madrid

DIRECCIÓN GENERAL
Director General **Ignacio García-Belenguer Laita**
Director General Adjunto **Borja Ezcurra**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA
Director Artístico **Joan Matabosch Grifoll**
Director de Coordinación Artística **Konstantin Petrowsky**
Director de Producción **Justin Way**
Director Musical **Ivor Bolton**
Director Principal Invitado **Pablo Heras-Casado**
Director Principal Invitado **Nicola Luisotti**
Director del Coro **Andrés Máspero**

SECRETARÍA GENERAL
Secretaria General **María Fernández Sánchez**

DIRECCIÓN TÉCNICA
Director Técnico **Carlos Abolafia Díaz**

PATROCINIO Y MECENAZGO PRIVADO
Director de Patrocinio y Mecenazgo Privado **Borja Ezcurra**

COMUNICACIÓN
Directora de Comunicación **Concha Barrigós Vicente**

RELACIONES INSTITUCIONALES Y ORGANIZACIÓN DE EVENTOS CORPORATIVOS
Directora de Relaciones Institucionales y Organización de Eventos Corporativos **Marta Rollado Ruiz**

MARCA, PUBLICIDAD Y PROMOCIÓN DIGITAL
Directora de Marca, Publicidad y Promoción Digital **Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo**

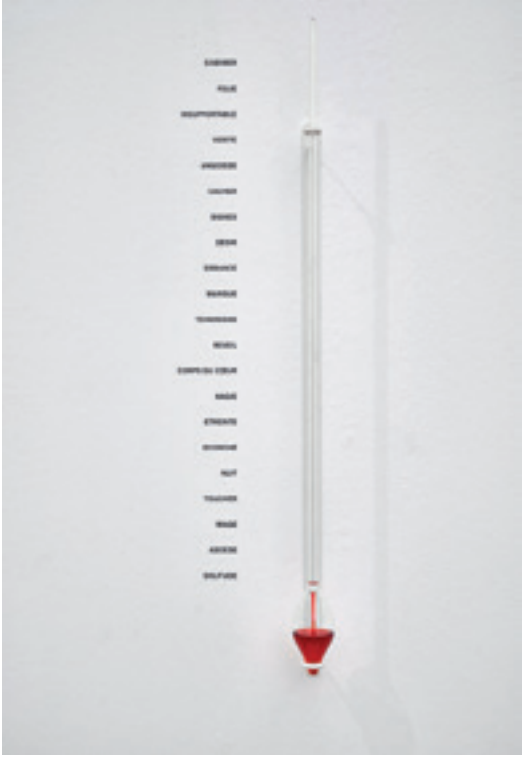
PROMOCIÓN CULTURAL Y NUEVAS AUDIENCIAS
Director de Promoción Cultural y Nuevas Audiencias **Fernando Olives Gomila**

ESTRATEGIA Y PROYECTOS AUDIOVISUALES
Directora de Estrategia y Proyectos Audiovisuales **Natalia Camacho López**

MARKETING, VENTAS Y CALIDAD
Director de Marketing, Ventas y Calidad **Curro Ramos Zaldívar**

© de los textos: David Cortés, Joan Matabosch
Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los *copyrights*. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.
Realización: Departamento de Promoción Cultural y Nuevas Audiencias
Diseño: Argonauta. Maquetación e impresión: Estilo Estugraf Impresores, S.L. Depósito Legal M-14746-2022
La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.
Teléfono de información y venta telefónica: 902 24 48 48
www.teatroreal.es
Sugerencias y reclamaciones: info@teatroreal.es

Síguenos en:



SALZBURG FESTIVAL · 18 JULY – 31 AUGUST 2022

Giacomo Puccini (1858–1924)

IL TRITTICO

GIANNI SCHICCHI · IL TABARRO · SUOR ANGELICA

Franz Welser-Möst · Christof Loy

Asmik Grigorian · Karita Mattila · Hanna Schwarz · Misha Kiria · Roman Burdenko

Enkelejda Shkoza · Alexey Neklyudov · Joshua Guerrero · Dean Power · Brindley Sherratt

Iurii Samoilov · Lavinia Bini · Caterina Piva · Matteo Peirone · Andrea Giovannini

Giulia Semenzato · Daryl Freedman · Manel Esteve · Juliette Mars · Amira Elmadfa · Mikołaj Trąbka u.a.

Vienna Philharmonic

Concert Association of the Vienna State Opera Chorus · Salzburger Festspiele und Theater Kinderchor

New production · 29 July, 5, 9, 13, 18 and 21 August · Großes Festspielhaus

www.salzburgfestival.at

Co-production with the Opéra national de Paris

Audi SIEMENS KÜHNE-STIFTUNG BWT ROLEX

Stand: 23 May 2022

Rebecca Horn, *Thermomètre d'amour*, 1985 · Glas, Stahl, Alkohol, Beschriftung · Sammlung Rebecca Horn, Foto: Archiv Rebecca Horn, © Bildrecht Wien, 2022

TEATRO REAL
CERCA DE TI
SO-LA-NA.
entertainment
© Juanlu Vela
FLAMENCO
REAL
Vive el mejor flamenco en el *tablao* del Real.
Grandes espectáculos de cante y baile te esperan cada mes en nuestro Salón de Baile, un espacio único para disfrutar de una experiencia inolvidable en el Teatro Real.
Próximos espectáculos:
PATRICIA GUERRERO 9/10 JUN
KIKI MORENTE 30 JUN / 1 JUL
CARRETE DE MÁLAGA 21/22 JUL
ENTRADAS DESDE 25 €
TEATROREAL.ES · TAQUILLAS · 900 24 48 48
OPERA AWARDS
TEATRO REAL
MEJOR TEATRO DE ÓPERA
#Cultura Segura
AENOR
Administraciones públicas fundadoras
Mecenas
Colaboradores
MADRID
Administración pública colaboradora
Satisfactores

El gran estreno de la temporada

Una experiencia artística y gastronómica, sin precedentes, creada por el interiorista **Luis Garcia Fraile** y el chef **Ramón Freixa.** Un viaje culinario donde podrás vivir la magia del coliseo y disfrutar de las impresionantes vistas al Palacio Real.

PAPAGENA

EL NUEVO RES TAURANTE DEL TEA TRO REAL

6ª Planta | Teatro Real

@papagena_teatroreal

(+34) 629 707 885

Haz tu reserva online

restaurantepapagena.es

teatroreal.es/restaurante-papagena

TEATRO REAL
CERCA DE TI

Santander Fundación

VISITA LA COLECCIÓN BANCO SANTANDER

Eduardo Chillida
Rumor de límites VII

Sala de Arte abierta al público en Boadilla del Monte